

Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]
Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung
Band: - (1960)
Heft: 1

Artikel: Eine Neuheit: "Cotton + Terylene"
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-793541>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 08.02.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

EINE NEUHEIT:

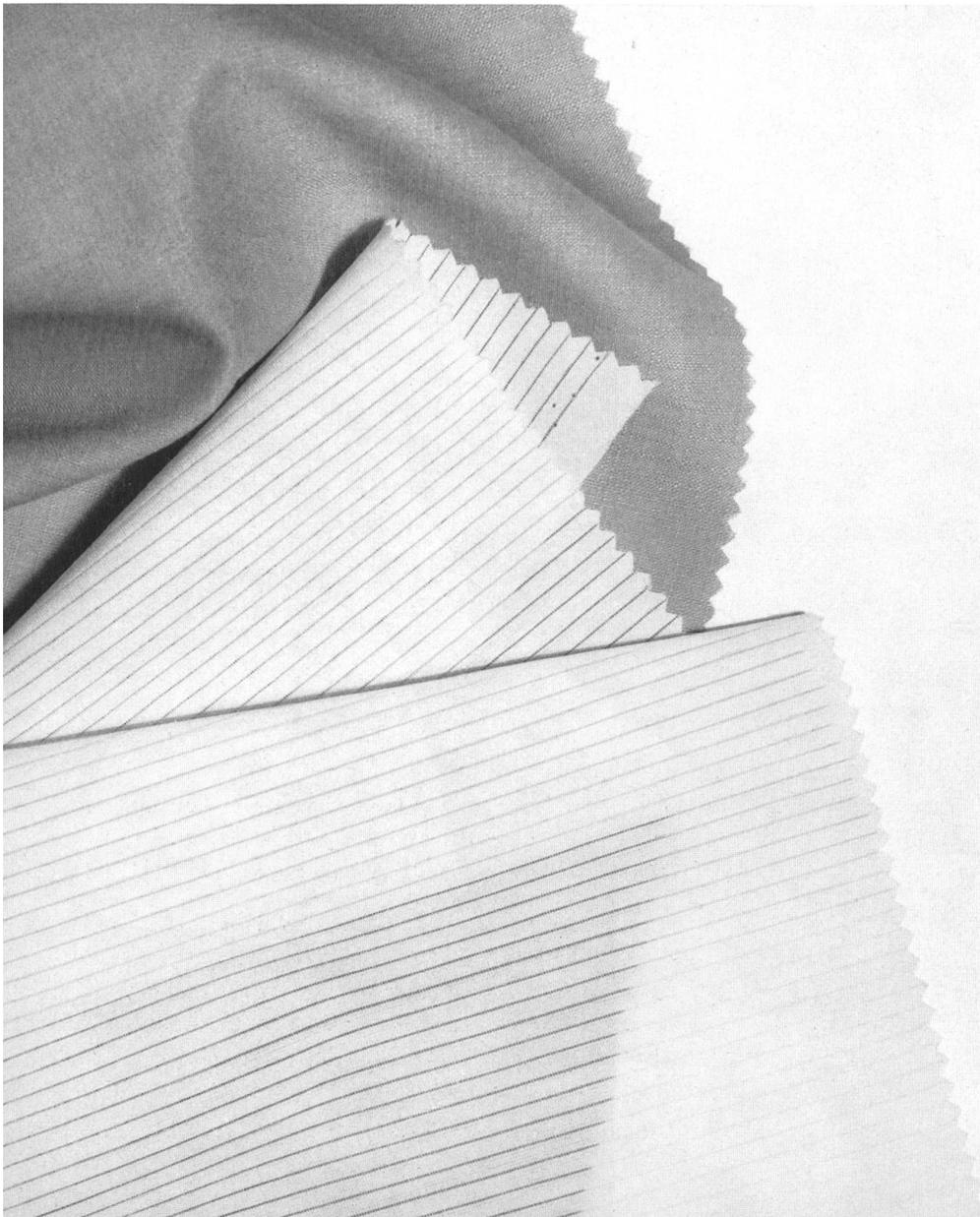
«COTTON + TERYLENE»

Was bisher als unerreichbar schien, ist Wirklichkeit geworden: zum Tragkomfort des Naturproduktes Baumwolle gesellen sich nunmehr die phantastischen Gebrauchseigenschaften der Terylenefaser, die von der Imperial Chemical Industries Ltd. (ICI) hergestellt wird. Es gelang der Firma Stoffel in St. Gallen, neuartige Gewebe aus einer Idealmischung von 33 % Baumwolle und 67 % Terylene herzustellen, die nur noch die Vorzüge beider Fasern und keine ihrer Nachteile mehr kennen.

Diese neuen Gewebe dürfen ebensogut als knitterfreie, reiss- und scheuerfeste, überaus schnell trocknende Baum-

wolle gelten wie auch als Chemieprodukt mit den Tugenden einer natürlichen Faser: mit guter Schweissabsorption, angenehmem Toucher, fehlender Pilling- und Allergiegefahr.

Aufs Konto Terylenegehalt fällt die aussergewöhnliche Knitterbeständigkeit. Und wo sich doch einmal ein Fältchen bildet, da hängt es sich gleich wieder aus oder glättet sich beim Tragen von selber durch die Körperwärme. Plissés und Falten sind dagegen wasch- und sogar kochresistent. Denn genau so gut wie Baumwolle darf Cotton + Terylene bedenkenlos gekocht werden,



1



2

1 Perfekte Kavaliere müssen ob den « wash'n wear »-Anforderungen unseres gehetzten Zeitalters das Wohlbehagen, das ein Baumwollhemd vermittelt, nicht entbehren. Stoffels Cotton + Terylene-Popeline ist kochecht und angenehm im Tragen, dabei so reissfest, knitterbeständig und rasch trocknend wie das berühmte Terylene. Diese beiden ultraleichten, besonders luftdurchlässigen Hemden- und Blusenstoffe sind kühl wie eine Meeresbrise.

2 Was bislang fast als unmöglich galt : Zaubrerhafte Dessins auf ein Mischgewebe aus Baumwolle und Terylene zu drucken, ist Stoffel bei dieser neuen Serie von Kleidern aus Cotton + Terylene gelungen.

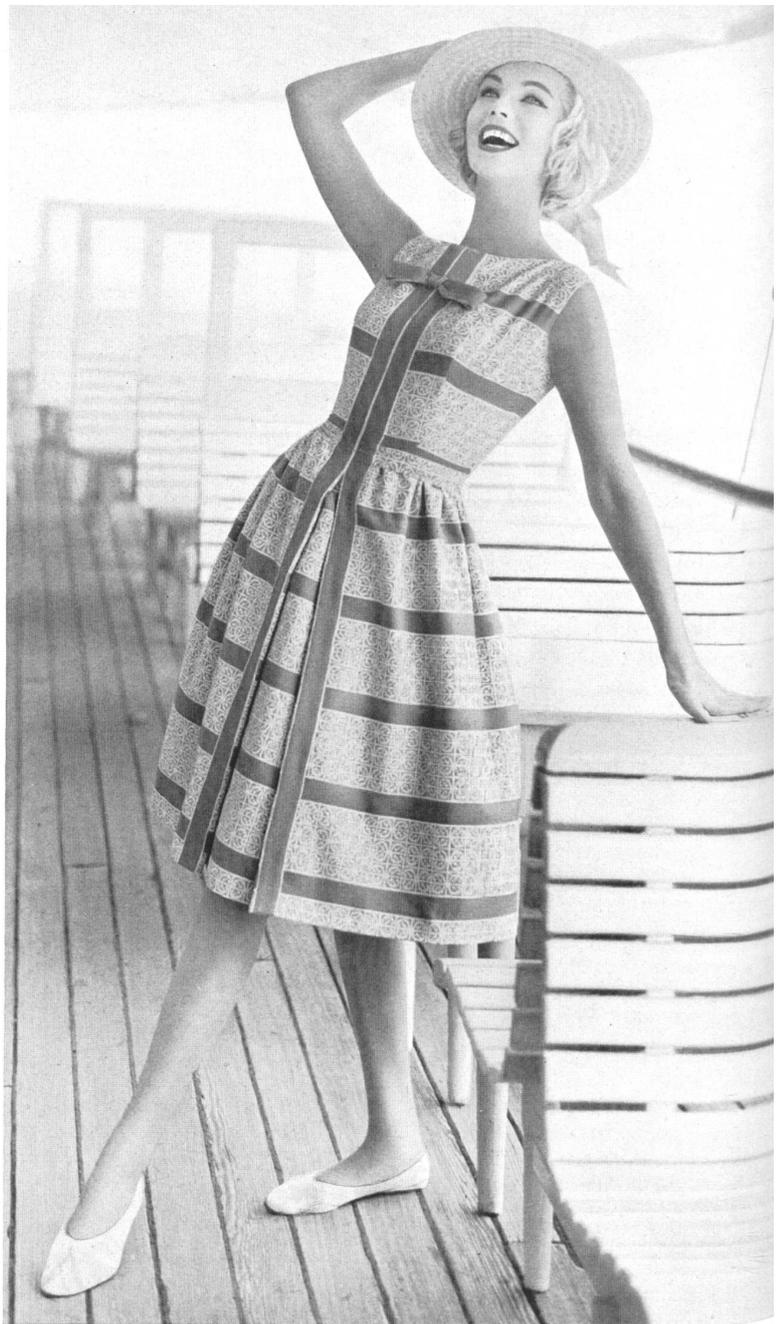
weil es durch die « Sanfor »-Behandlung nicht eingeht. Auch die Angst vor dem Bügeleisen ist höchst überflüssig. Cotton + Terylene ist chlorbeständig und kann nicht vergilben wie unter Umständen die mit Kunstharz behandelten Stoffe. Allerdings soll das Bügeleisen wegen der Schrumpffahrt für Terylene nicht zu stark erhitzt werden.

Stoffels Cotton + Terylene vermag nicht nur durch seine qualitative Eigenart zu überzeugen. Es wird in einer Reihe faszinierender Nouveautés lanciert, worunter

sich leichte Blusen- und Hemdenstoffe, ein körniges leinenartiges Kleidergewebe und Imprimés von vollendeter Eleganz höchstes Lob verdienen. Stoffel löste nämlich das schwierige Problem, Cotton + Terylene zu bedrucken ! Neben klassischen Popelinsorten, den bereits letztes Jahr lancierten « 2 + 1 »-Geweben und einer schwereren, mit Silicone behandelten Regenmantelqualität finden sich in Stoffels neuer Kollektion auch aparte Strukturstoffe für Damenkleider.

BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL
« MATADOR »

Ravissante robe estivale en coton.
Dainty cotton summer dress
Bonito vestido veraniego de algodón
Reizendes Baumwoll-Sommer-Kleidchen
Photo Lutz



BISCHOFF TEXTILES S. A., SAINT-GALL

Broderies / embroideries / encajes / Stickereien
Modèle G. Muller-Renner A.-G., Kreuzlingen
Photo Lutz